

RUSSELL SANDERS

6-3-2022

MODERN BIBLE TRANSLATIONS – LESSON 1

THE BEGOTTEN SON

In Genesis chapter five we come across a very important word. It is a chapter of the “begats” which tells how a man (or woman) is born. It specifically indicates the seed (sperm) of a man impregnating the egg of a woman to produce a child.

Genesis 5:6 says, **“And Seth lived an hundred and five years, and begat Enos.”** This pattern continues throughout the chapter up to Noah.

Do you remember your English verb conjugations? For example, “Sing, Sang, Sung.” Present tense is sing (I will sing, or I am singing). Past tense is sang (I sang that song, or I have sung that song).

Conjugate this: beget, begat (or begot), and begotten.

To beget is a present tense action. Begot is past tense, completed. Begotten is the perfect tense description of the result of the action.

Why is it important to understand? That would be because it is the unique identifier of our Lord Jesus Christ, the only begotten Son of God the Father.

God has many sons (Genesis 6:2), but they are all created sons, not born, or begotten by God. All of Adam’s race are created sons or daughters of God. I am a created son. I am also a son adopted into the family of God through the redemption of Jesus’ blood.

Jesus is the only Son begotten by God’s seed. His Holy Spirit putting His seed into Mary. Satan can offer many “Jesus” gods, but not the only begotten Jesus. Yes, Satan has many counterfeits, but do not be deceived.

Many modern translations open the door to the possibility of deception or on the identity of Jesus by leaving out “begotten” from John 3:16, where it says, **“For God so loved the world that He gave His only begotten Son...”**

Many modern translations say, “His only Son” and some even go so far as to say, “His one and only Son.” These are faulty translations, and we shall deal with that tomorrow.